

Zmluva o dielo č. C-NBS1-000-094-552

uzatvorená podľa § 631 až § 643 Občianskeho zákonníka a

licenčná zmluva podľa § 65 a nasl. Autorského zákona

Zmluvné strany

Objednávateľ: Národná banka Slovenska
Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO: 30 844 789

DIČ: 2020815654

IČ DPH: SK 2020815654

SK07 0720 0000 0000 0000 1919

(ďalej len "objednávateľ")

Autor: Mgr. Katarína Minka Baraníková

Adresa:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Bankové spojenie:

číslo účtu:

(ďalej len „autor“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa autor zaväzuje osobne pre objednávateľa vybrať a obsahovo výstavu (databázu) s názvom „Umelci Angyalovci – sprievodcovia starou Kremnicou“ (ďalej aj len ako „dielo“), ktorá bude organizovaná objednávatelom a prezentovaná verejnosti vo výstavných priestoroch objednávateľa uvedených v bode 2 tohto článku počas rokov 2026-2030.
2. Autor sa zaväzuje kurátorsky spolupracovať na výstave a pre objednávateľa zmapovať, odprezentovať a skatalogizovať tvorbu výtvarných umelcov. Závazok autora zahŕňa povinnosť dodať:
 - A) libreto a scenár dvoch výstav, ktoré predstavujú výber z tvorby významných osobností Vojtecha Angyala (1847-1928) a Gejzu Angyala (1888-1956) – pre dlhodobú v meštianskom dome 32/38 a sprievodnú krátkodobú vo výstavnom priestore galérie v dome č. 33/40 - NBS - Múzeum mincí a medailí, obidva na Štefánikovom námestí v Kremnici. Termín výstavného projektu: 2026 - 2030.
 - B) skatalogizovanie kolekcie výtvarných diel Vojtecha a Gejzu Angyalovcov s výsledným spracovaním katalógu typu fontes v rozsahu 230 výt. diel v médiách maľba, kresba, grafika vo forme textového podkladu na USB nosiči, pričom práva k týmto podkladom sú autorsky vysporiadané.

Článok II

Čas a miesto plnenia

1. Autor sa zaväzuje, že predmet zmluvy podľa článku I bodu 2 tejto zmluvy odovzdá objednávateľovi najneskôr: A) do 30.6.2024 a B) do 30.11.2024 v takej kvalite, aby textové podklady k výstave i katalógu mohli byť ďalej spracované výtvarníkmi a v tlačenej a elektronickej podobe boli súčasťou projektu a propagácie výstavy.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy zmluvnými stranami bude potvrdené podpísaním Protokolov o odovzdaní a prevzatí obidvomi zmluvnými stranami.

Článok III

Odmena za vytvorenie diela

1. Odmena pre autora za vytvorenie diela podľa tejto zmluvy predstavuje za: A) 1.500,- eur bez DPH (slovom: jedentisícpäťsto eur) a B) 1.300,- eur bez DPH (slovom: jedentisícristo eur). Odmena zahŕňa odplatu za súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.
2. Objednávateľ po zrazení dane podľa §43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zaplatí autorovi za vytvorenie diela autorské odmeny

vo výške: A) 1.215,- eur (slovom: jedentisícdeväťdesiatpäť eur) a B) 1.053,- eur (slovom: jedentisícpäťdesiattri eur) na jeho účet bezhotovostným prevodom.

3. Ak objednávateľ neuplatní v lehote 5 kalendárnych dní odo dňa odovzdania predmetu zmluvy písomné pripomienky, znamená to, že záväzok autora pokladá za riadne splnený a dielo prijíma na jeho použitie na účely uvedené v tejto zmluve.
4. Ak má dielo vady, uplatní objednávateľ písomné pripomienky v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa zistenia s presným špecifikovaním väd a nedostatkov na diele. Autor je povinná tieto vady diela odstrániť v primeranej lehote, ktorú jej objednávateľ poskytol na tento účel. V prípade, ak autor vady neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytol objednávateľ na odstránenie väd, objednávateľ môže od zmluvy okamžite odstúpiť.
5. Odmena za vytvorenie diela bude autorovi vyplatená na jeho účet bezhotovostným prevodom v lehote 5 kalendárnych dní po riadnom odovzdaní diela objednávateľovi podľa bodu 3 tohto článku zmluvy.

Článok IV

Účel vytvorenia diela a rozsah súhlasu na jeho použitie – udelenie licencie

1. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie databázy (výstavy) nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny databázy,
 - b) spracovanie databázy,
 - c) verejné rozširovanie originálu databázy alebo rozmnoženiny databázy prevodom vlastníckeho práva, nájmom a/alebo vypožičaním,
 - d) technické predvedenie databázy,
 - e) verejný prenos databázy nezahŕňa vysielanie a retransmisiu).
2. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie súčastí databázy, ktoré sú autorskými dielami, nasledovnými spôsobmi:
 - a) spracovanie diela,
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé, aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (spôsob) a v akejkolvek forme,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním a/alebo nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela a/alebo verejným prenosom diela.

3. Rozsah použitia databázy a súčastí databázy, ktoré sú autorskými dielami, je limitovaný účelom ich vytvorenia pričom účel zahŕňa aj účel propagácie alebo inej verejnej prezentácie výstavy.
4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu bez vecného, kvalitatívneho a územného ohraničenia, a na celé obdobie trvania majetkových práv k databáze a/alebo súčastí databázy.
5. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie ako celku alebo niektorého z jej jednotlivých oprávnení, a tiež mu udeľuje súhlas na udelenie sublicencie.
6. Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
7. Objednávateľ a autor sa dohodli, že objednávateľ je povinný uviesť meno a priezvisko autora výstavy na propagačných materiáloch k výstave len vtedy, ak je to opodstatnené a možné alebo obvyklé.
8. Hmotné nosiče, na ktorých budú súčasti databázy zachytené a odovzdané objednávateľovi sa odovzdaním stávajú výhradným vlastníctvom objednávateľa.

Článok V

Práva a povinnosti autora

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne v plnom rozsahu a v požadovanej odbornej kvalite a dodržiavať dohodnuté podmienky.
2. Autor sa zaväzuje dodržať dohodnutý termín na odovzdanie diela objednávateľovi.
3. Ak autor poruší povinnosť stanovenú v článku III bode 4 tejto zmluvy a v článku IV bode 2 tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške jeho odmeny za vytvorenie a použitie diela podľa tejto zmluvy.
4. Ak autor nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 eur za každý deň omeškania. Týmto nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody.
5. Autor je povinný výstavu (databázu) zostaviť tak, aby nemala právne vady, čo znamená, že databáza a ani žiadna z jej súčastí nesmú byť zaťažené žiadnymi právami, ktoré by bránili alebo obmedzovali použitie v zmysle licencie udelennej na základe tejto zmluvy.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený výstavu usporiadať opakovane kedykoľvek počas trvania osobitného práva objednávateľa k databáze.

Článok VI

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorke súčinnosť potrebnú pre plnenie predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že pri rozširovaní diela uvedie plné meno autorky.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť autorke dohodnutú odmenu podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Dopĺňať alebo meniť túto zmluvu je možné po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného zástupcami obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva rovnopisy a autor dva rovnopisy.
3. Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) je povinne zverejňovaná zmluva podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov). Autorka súhlasí so zverejnením tejto zmluvy (vrátane jej prípadných dodatkov) a faktúr autora doručených objednávateľovi podľa § 5a ods. 1, 6 a 9 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
4. Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) objednávateľa [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].
5. Právne vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi slovenského právneho poriadku.

6. Objednávateľ pri spracúvaní osobných údajov poskytnutých autorkou pre účely plnenia tejto zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Informácia o podmienkach spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je zverejnená na webovej stránke objednávateľa: <https://www.nbs.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

7. Zmluvné strany (každá za seba) zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných a nevyhovujúcich podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Zmluvné strany (každá za seba) zhodne záväzne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť a túto zmluvu podpísali na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

V Kremnici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Objednávateľ:

Autor:
